



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Relocation Services Division/Division des services de  
réinstallation

Terrasses de la Chaudière 5th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services de Logistiques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP971-200002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EP971-200002	<b>Date</b> 2020-05-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZU-002-37764	
<b>File No. - N° de dossier</b> 002zu.EP971-200002	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 05:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carrière, Dominic	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002zu
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 203-4871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification 004 de l'invitation EP971-200002/A

La modification 004 de la DP a été soulevée afin de :

- i. Fournir les réponses aux questions relatives à l'invitation.

### QUESTIONS ET RÉPONSES

Numéro	Question	Réponse
Q21	SVP confirmer quelle serait l'adresse de destination HBL, puisque nous devons soumettre des frais de livraison.	Dans votre soumission, veuillez assumer que HBL sera dans les alentours de la municipalité de Vancouver.
Q22	Est-ce que vous exigez que le sous-contractant ait déjà un bureau en Chine, ainsi que de l'expérience pour gérer livraisons et services de douanes?	Tel qu'indiqué dans la section 1.9.1, 40% de la pondération dans la grille d'évaluation est attribuée pour la présence au point d'origine et l'expérience, principalement en Chine.
Q23	Est-ce que transiter par Hamilton, ON. serait dans votre intérêt?	Veuillez proposer les routes alternatives en remplissant l'onglet <i>G Rate Sheet</i> .
Q24	Avec le contrat EP971-200002/A, est-ce que le sous-contractant engagé sera responsable de gérer l'inventaire aux sites de livraisons (inventaire du fournisseur) ainsi que l'inventaire du destinataire (Entrepôt Canadien en dehors de l'aéroport)?	Les incoterms au point d'origine seront des entrepôts FCA 3PL. Les services de manutentions seront constitués du transbordement et du tri des marchandises pour assurer un déplacement optimal par voie aérienne (livraison urgente) et voie maritime. Nous ne pensons pas que la cueillette et l'emballage seront requis au-delà du niveau de la boîte.
Q25	Pouvez-vous partager de l'information sur les points de livraisons du cargo? On en aura besoin pour répondre à la colonne BB de l'onglet <i>Air</i> .	Vous pouvez assumer que 90% des livraisons par avion se fera à travers TOR et 10% YVR. 100% des livraisons par bateau se feront au port de Vancouver
Q26	Dû aux conditions du marché, les tarifs sont très volatiles pour le transport maritime et aérien. Est-ce que vous aimeriez qu'on fournisse les prix basés sur les conditions d'aujourd'hui et par la suite fournir les ajustements requis dans les conditions de services du contrat? (pour le sous-contractant sélectionné)	Oui nous sommes ouverts à ce type de proposition. Veuillez préciser votre approche dans votre soumission.
Q27	Est-ce que le besoin pour l'espace d'entreposage en Chine et Malaisie est pour des entrepôts <i>CFC : Container Freight Station</i> (est-ce que c'est à cela que vous faites référence quand vous dites <i>gateway</i> ?) ou bien s'agit-il d'un entrepôt de distribution?	Oui, le besoin est pour un entrepôt CFS au point d'origine.
Q28	Est-ce que les produits doivent être mis sur palette, si oui quelle serait la hauteur maximale? Et est-ce que les palettes peuvent être empilées?	Oui, veuillez assumer pour l'instant que les produits seront palettisés et empilables, sauf pour certaines exceptions comme les ventilateurs. Veuillez noter que le facteur

		d'empilage dépendra de la qualité d'emballage par produit. Veuillez noter qu'il est possible qu'un besoin pour que les produits soient palettisés soit nécessaire.
Q29	Combien avez-vous de produits différents?	Nous avons 20 différentes catégories de produits. Le nombre de produits va varier en fonction du manufacturier.
Q30	Combien de palettes en inventaire?	Les projections d'inventaire vont varier et seront volatiles donc veuillez-vous assurer d'avoir de la flexibilité. Pour l'instant, assumer environ 1 000 palettes en inventaire en tout temps.
Q31	Dû aux circonstances du COVID-19, la seule façon sécuritaire pour soumettre la réponse serait à travers ePost. Il faut 2 jours ouvrables pour créer un compte ePost. L'appel d'offre a été publié le 4 Mai 2020, et la date limite est le 7 Mai 2020, à 5:00pm.	L'équipe de l'Unité de réception des soumissions est responsable de créer la transaction pour que vous puissiez soumettre la demande d'ouvrir une <i>epost conversation</i> sur le lien suivant : <a href="mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca">tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a> . La date limite pour soumettre est le 11 Mai 2020, à 5:00pm.
Q32	Les tableaux de tarifs sont importants pour comprendre comment proposer les honoraires. La section <b>2.4 Pricing Tables</b> indique que les tableaux sont inclus dans l'annexe B, mais cet information ne nous a pas été fournie.	Les tableaux ont été ajoutés le 5 mai, 2020 en tant qu'attachement : <a href="#">tables de tarifs - pricing_tables.zip</a>
Q33	Est-ce que les modalités et conditions ainsi que l'énoncé de travail pour le contrat seront flexibles?	Le Canada prévoit négocier les détails du contrat avec le fournisseur recommandé suite à l'évaluation des soumissions. Le Canada prévoit respecter les modalités et conditions ainsi que l'énoncé de travail, mais serait ouvert à des changements qui ajouteraient de la valeur ou qui seraient nécessaires. Si le Canada n'est pas en mesure de se mettre d'accord avec le fournisseur recommandé en premier choix, il se peut que les négociations cessent et que de nouvelles négociations débutent avec le deuxième choix.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**